青岛水德科技有限公司 | 丹麦 KC-Denmark 公司 | 操作手册

# 便携喷砂机

Portable Sandblaster（Model 400.415） | Manual

操作手册 · 中文版（依据原厂 2022 年 9 月 19 日版译制）




图 1　便携喷砂机（型号 400.415，含脚踏开关与喷砂枪）

| | |
|---|---|
| **产品型号** | 400.415（Portable Sandblaster 便携喷砂机） |
| **适用磨料** | 玻璃粉、氧化铝（刚玉）、破碎坚果壳颗粒或类似磨料 |
| **粉料罐容量** | 约 6 L（最多装料约 7 kg） |
| **气源要求** | 空压机排量 250–400 L/min（约 2–4 Hp），最高压力 10 bar；必须配干燥器/过滤器与油水分离器 |
| **电源** | 230 V AC（机内工作电压 24 V DC） |
| **外形尺寸** | 40 × 20 × 10 cm（长 × 宽 × 高） |
| **版次** | Rev.: September 19, 2022 - lkj |
| **原厂** | KC Denmark A/S（丹麦） |



本资料由 水德市场部 编译整理 | 资料编号 SD-OM-KCD-LB-400415 | 版本 V1.0 | 更新日期 2026-10-21

本手册依据原厂英文操作手册译制，供设备操作与维护人员使用；如与原厂最新版本不一致，以原厂资料为准。

## 目录

1 用途.....3
2 安全须知.....3
3 使用前的准备.....3
4 操作.....4
5 故障排查.....4
6 技术规格.....4
7 技术说明.....4
8 中文版说明.....5

## 1 用途

本机适用于各类金属与钢制件修复、纪念碑石清理以及教堂修复等作业。可使用玻璃粉、氧化铝（刚玉）和破碎坚果壳颗粒或类似磨料。粉料罐可装约 6 L 玻璃粉或类似磨料。

## 2 安全须知

**免责声明** 对于因忽视安全预防措施、误用或错误操作而造成的设备损坏或操作人员伤害，KC Denmark 公司不承担、也不能被追究任何责任。

**警告** 不得将喷砂枪喷流指向人或动物，否则可能造成身体伤害。

## 3 使用前的准备

1. 从喷砂机顶部加入磨料。机器最多可装约 7 kg 磨料，可用玻璃粉、氧化铝（刚玉）和破碎坚果壳颗粒或类似磨料。
2. 用合适的接头把空气压缩机接到喷砂机上。空压机排量须为 250–400 L/min（约 2–4 Hp），最高压力 10 bar。

**重要** 重要：必须确认使用干燥器/过滤器和/或油水分离器组合，以提供无水、无油、无尘的压缩空气。



本资料由 水德市场部 编译整理 | 资料编号 SD-OM-KCD-LB-400415 | 版本 V1.0 | 更新日期 2026-10-21

## 4 操作

3. 把减压阀调到所需压力。如果不确定所需压力，先从较低压力起步，再逐步升压至作业效果合适为止。

4. 踩下脚踏开关试喷工件，边试边调压力，直至获得想要的喷砂效果。



图 2　前面板上部的调压阀（带水过滤器）、压力表与电磁阀

## 5 故障排查

5. 如果磨料停止流出：把气压降到约 1 bar，用手指抵住喷砂枪喷口端部，瞬间踩一下脚踏开关，即可解除堵塞。

## 6 技术规格

- 电源：230 V AC
- 电源（机内工作电压）：24 V DC
- 粉料罐容量：约 6 L
- 流量：250–400 L/min（约 2–4 Hp）
- 气源要求：最高 10 bar 气压
- 外形尺寸：长 × 宽 × 高 40 × 20 × 10 cm

## 7 技术说明

便携喷砂机以 5 mm 抗冲击增强塑料板制成。前面板上部装有带水过滤器的调压阀、压力表和 24 V AC 电磁阀；下部装有电源开关、指示灯、24 V 变压器和脚踏开关插座。

喷砂枪喷口内径 Ø4 mm；喷枪与粉料罐之间的管路长约 1.5 m。调压阀可同时调节出粉量与工作压力。



本资料由 水德市场部 编译整理 | 资料编号 SD-OM-KCD-LB-400415 | 版本 V1.0 | 更新日期 2026-10-21

## 8 中文版说明

- 本册依据原厂英文操作手册（Portable Sandblaster, Model 400.415）全文译制，未增删原文内容。
- 原文步骤 1–6 跨「使用前的准备 / 操作 / 故障排查 / 技术规格」四部分，中文版按内容分章、步骤编号保持连续。
- 原文技术规格中两行均写作「Power supply」，中文版按其实义分别译为外部电源 230 V AC 与机内工作电压 24 V DC。
- 丹麦小数逗号（1.5 m）已统一改写为小数点（1.5 m）。

| | |
|---|---|
| **原始资料** | KC Denmark A/S《Portable Sandblaster, Model 400.415》英文版，Rev.: September 19, 2022 - lkj |
| **原厂联系方式** | Holmbladsvej 19, DK-8600 Silkeborg, Denmark　Tel. +45 86 82 83 47　E-mail: kc@kc-denmark.dk　www.kc-denmark.dk |